

Zeitschrift: Museum Helveticum : schweizerische Zeitschrift für klassische Altertumswissenschaft = Revue suisse pour l'étude de l'antiquité classique = Rivista svizzera di filologia classica

Herausgeber: Schweizerische Vereinigung für Altertumswissenschaft

Band: 35 (1978)

Heft: 1

Rubrik: Mitteilungen

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

2. Pun. 14, 594

Die Pestschilderung bedarf meines Erachtens (und J. Delz bestärkt mich in dieser Auffassung) einer kleinen Korrektur:

- 590 *fumabat crassus nebulis caliginis aer;
 squalebat tellus, vitiato fervida dorso,
 nec victum dabat aut ullas languentibus umbras;
 atque ater picea vapor expirabat in aethra.
 vim primi sensere canes; mox nubibus atris*
 595 *fluxit deficiens penna labente volucris;
 inde ferae silvis sterni; tum serpere labes
 Tartarea atque haustis populari castra maniplis.*

Man sollte in 594 *nubibus altis* lesen. Der Vergil-Imitator hat ja hier wohl aus der Pestbeschreibung in Georg. 3, 546f. geschöpft: *ipsis est aer avibus non aequos, et illae / praecipites alta vitam sub nube relinquunt* (anders Aen. 5, 516). Ferner schimmert in dem ganzen Passus eine gewisse Polarität in der Betrachtungsweise durch (Luft – Erde – Äther / Tiere unten auf der Erde – Vögel oben in den Lüften), die durch das Epitheton *altis* verdeutlicht würde. Schliesslich dürfte ein Anschluss von *fluxit* (= *defluxit*) und wohl auch von *p. labente* an *nubibus altis* eine sinnfälligere Beschreibung des Vorganges abgeben.

Die metathetische Buchstabenvertauschung (*l/r* werden öfter verschrieben, vgl. WüJbb NF 2, 1976, 206 mit Anm. 90) nach vorausgehendem *ater* und *aethra* lag nahe; sie begegnet auch sonst, z. B. Sen. Oed. 164 *atra* N. Heinsius (coll. Tib. 1, 3, 5) / *alta* codd.; Thy. 51 *alia/alta/atra*.

Mitteilungen

Bei der Redaktion eingegangene Rezensionsexemplare

Die Redaktion kann sich nicht verpflichten, alle eingehenden Schriften besprechen zu lassen

Acta Classica Universitatis Scientiarum Debreceniensis. Tom. 12 (1976). 80 S.

Åström, Paul, D. M. Bailey, Vassos Karageorghis: *Hala Sultan Tekke*. 1: Excavations 1897–1971. *Studies in Mediterranean Archaeology* vol. 45, 1. Åström, Göteborg 1976. 135 S., 125 Abb., 83 Taf. S.Kr. 190.–.

Argos. Revista de la Asociación Argentina de Estudios Clásicos (AADEC), subvencionada por el Consejo Nacional de Investigac. Científicas y Técnicas (CONICET). Año I, No. 1, Febrero de 1977. Buenos Aires 1977. 94 S.

Aulock, Hans von: *Münzen und Städte Lykaoniens*. *Istanbuler Mitteilungen*, Beiheft 16. Wasmuth, Tübingen 1976. 95 S., 12 Taf., 1 Karte. DM 24.–.

Balkan Studies. A biannual publication of the Institute for Balkan Studies. Vol. 17 Nr. 2; Vol. 18 Nr. 1. Thessaloniki 1976; 1977. 268 S.; 224 S.

- Bengtson, Hermann: *Marcus Antonius. Triumvir und Herrscher des Orients*. Beck, München 1977. 327 S., 11 Tafelabb., 3 Kartenskizzen. DM 29.80.
- Bengtson, Hermann: *Griechische Geschichte*. Von den Anfängen bis in die Römische Kaiserzeit. 5., durchgesehene und ergänzte Auflage. Handbuch der Altertumswissenschaft 3. Abt., 4. Teil. Beck, München 1977. XIX, 633 S., 1 Karte im Text, 11 mehrfarb. Kartenbeilagen. DM 84.–.
- Bertier, Janine, Luc Brisson, Joseph Combès, Jean Trouillard: *Recherches sur la tradition platonicienne (Platon, Aristote, Proclus, Damascius)*. Histoire des doctrines de l'Antiquité classique. Vrin, Paris 1977. 141 S.
- Bertman, Stephen: *The Conflict of Generations in Ancient Greece and Rome*. Grüner, Amsterdam 1976. 235 S. Hfl. 45.–.
- Pseudo Callistenes: Vida y Hazañas de Alejandro de Macedonia*. Traducción, prólogo y notas de Carlos García Gual. Biblioteca Clásica Gredos 1. Gredos, Madrid 1977. 256 S.
- The Cambridge Ancient History*. Plates to Volumes I & II New Edition. Ed. by I. E. S. Edwards, C. J. Gadd, N. G. L. Hammond, E. Sollberger. Cambridge University Press 1977. XLII S., 181 Bildtaf. £ 7.50.
- Celluprica, Vincenza: *Il capitolo 9 del «De interpretatione» di Aristotele*. Rassegna di studi: 1930–1973. Pubblicazioni del Centro di Studio per la Storia della Storiografia Filosofica vol. 1. Il Mulino, Bologna 1977. 188 S. Lit. 12000.
- Cicero: *Epistulae ad Familiares*. Ed. by D. R. Shackleton Bailey. Vol. 1: 62–47 B.C.; Vol. 2: 47–43 B.C. Cambridge Classical Texts and Commentaries. Cambridge University Press 1977. XII, 541 S.; X, 630 S. Je £ 22.50.
- Coleman, John E.: *Keos*. 1: Kephala. A late neolithic settlement and cemetery. American School of Classical Studies, Princeton N.J. 1977. XXIII, 173 S., 95 Taf. \$ 35.–.
- Dierauer, Urs: *Tier und Mensch im Denken der Antike*. Studien zur Tierpsychologie, Anthropologie und Ethik. Studien zur antiken Philosophie 6. Grüner, Amsterdam 1977. XVII, 320 S. Hfl. 100.–.
- Effe, Bernd: *Dichtung und Lehre. Untersuchungen zur Typologie des antiken Lehrgedichts*. Zetemata 69. Beck, München 1977. 270 S. DM 70.–.
- Euripides: Tragedias*. I: El Cíclope – Alceste – Medea – Los Heraclidas – Hipólito – Andrómaca – Hécuba. Introducción, traducción y notas de Alberto Medina González y Juan Antonio López Férez. Biblioteca Clásica Gredos 4. Gredos, Madrid 1977. 494 S.
- Filip, Jan: *Celtic Civilization and Its Heritage*. 2nd revised edition. Collet's, Wellingborough 1977. 231 S., 52 Textabb., 40 Taf. £ 4.95.
- Giannantoni, Gabriele: *Scuole socratiche minori e filosofia ellenistica*. Pubblicazioni del Centro di Studio per la Storia della Storiografia Filosofica vol. 4. Il Mulino, Bologna 1977. 255 S.
- Guillén Luis Fernando: *Aristoteles y la comedia media*. Cuadernos de la «Fundación Pastor» 23. Fundación Pastor, Madrid 1977. 126 S.
- Hellenism and the first Greek war of liberation (1821–1830)*. Continuity and change. Ed. by N. P. Diamondouros, J. P. Anton, J. A. Petropoulos, P. Topping. In behalf of the Modern Greek Studies Association of the United States of Canada. Institute for Balkan Studies, Thessaloniki 1976. 237 S.
- Heródoto: Historia*. Libros I–II. Traducción y notas de Carlos Schrader. Biblioteca Clásica Gredos 3. Gredos, Madrid 1977. 494 S.
- Hochuli-Gysel, Anne: *Kleinasiatische glasierte Reliefkeramik (50 v. Chr. bis 50 n. Chr.) und ihre oberitalischen Nachahmungen*. Acta Bernensia 7. Stämpfli, Bern 1977. 203 S., 65 Taf., 1 Farbt. Fr. 98.–.
- Jantzen, Ulf u. a.: *Führer durch Tiryns*. Deutsches Archäologisches Institut, Athen 1975. 213 S., 96 Abb.
- Jenofonte: Helénicas*. Traducción, introducción y notas de Orlando Guntiñas Tuñón. Biblioteca Clásica Gredos 2. Gredos, Madrid 1977. 342 S.
- Journal of Classical Studies*. Ed. by The Classical Society of Japan. Vol. 25 (1977). Kyoto University. 192 S. (japanisch).
- Kaser, Max: *Über Verbotsgesetze und verbotswidrige Geschäfte im römischen Recht*. Sitz.ber. Österr. Akad. d. Wiss. 312. Wien 1977. 125 S. DM 25.–.
- Landfester, Manfred: *Handlungsverlauf und Komik in den frühen Komödien des Aristophanes*. Untersuchungen z. antiken Literatur u. Geschichte 17. De Gruyter, Berlin 1977. XII, 305 S. DM 98.–.
- Lanza, Diego, Mario Vegetti, Guglielmino Caiani, Francesco Sircana: *L'ideologia della città*. Forme materiali e ideologie del mondo antico 1. Liguori, Napoli 1977. 120 S. Lit. 2500.
- Latacz, Joachim: *Kampfpäränese, Kampfdarstellung und Kampfwirklichkeit in der Ilias, bei Kallinos und Tyrtaios*. Zetemata 66. Beck, München 1977. VIII, 267 S. DM 67.–.

- Lezzi-Hafter, Adrienne: *Der Schuwalow-Maler. Eine Kannenwerkstatt der Parthenonzeit*. 1: Text; 2: Tafeln. Kerameus, Forschungen z. antiken Keramik, 2. Reihe. Von Zabern, Mainz 1976. 141 S.; 180 Taf. DM 160.-.
- Michel, Alain, Julián Marías, Carlos Miralles: *Estudios sobre Humanismo Clásico*. Cuadernos de la «Fundación Pastor» 22. Fundación Pastor, Madrid 1977. 98 S.
- Militerna della Morte, Paola: *Studi su Cicerone oratore*. Struttura della «Pro Quinctio» e della «Pro Sexto Roscio Amerino». Studi e Testi dell'Antichità 8. Società Editrice Napoletana, Napoli 1977. 86 S. Lit. 4000.
- Müller, Maya: *Frühgeschichtlicher Fürst aus dem Iraq*. Zürcher Archäologische Hefte 1. Archäologisches Institut der Universität Zürich 1976. 32 S., 9 Abb.
- Platon. Griechisch und deutsch. 8. 1: *Gesetze I-VI*. Griech. Text von Ed. des Places, deutsche Übersetzung von Kl. Schöpsdau. 8, 2: *Gesetze VII-XII. Minos*. Griech. Text von A. Diès u. J. Souilhé, deutsche Übersetzung von Kl. Schöpsdau u. H. Müller. Wissensch. Buchgesellschaft, Darmstadt 1977. XXXI, 443 S.; V, 564 S. DM 70.-; DM 84.- (f. Mitgl. DM 40.-; DM 48.-).
- Pomerance, Leon: *The Phaistos Disc*. An interpretation of astronomical symbols. Studies in Mediterranean Archaeology, Pocketbook 6. Åström, Göteborg 1976. 76 S., 18 Abb. S.Kr. 30.-.
- Pulgram, Ernst: *Latin-Romance Phonology. Prosodics and metrics*. Ars Grammatica 4. Fink, München 1975. 304 S. DM 68.-.
- Raffener, Hermann: *Sklaven und Freigelassene*. Eine soziologische Studie auf der Grundlage des griechischen Grabepigramms. Commentationes Aenipontanae XXIII. Philologie und Epigraphik Bd. 2. Wagner, Innsbruck 1977. öS. 335.
- Repici, Luciana: *La logica di Teofrasto*. Studio critico e raccolta dei frammenti e delle testimonianze. Pubblicazioni del Centro di Studio per la Storia della Storiografia Filosofica vol. 2. Il Mulino, Bologna 1977. 247 S. Lit. 12000.
- Rito e poesia corale in Grecia*. Guida storica e critica a cura di Claude Calame. Universale Laterza No. 425. Laterza, Roma 1977. XXVII, 233 S.
- Rouland, Norbert: *Les esclaves romains en temps de guerre*. Avant-propos de L. R. Ménager. Collection Latomus vol. 151. Latomus, Bruxelles 1977. 106 S.
- Salemme, Carmelo: *Marziale e la «Poetica» degli oggetti*. Struttura dell'epigramma di Marziale. Società Editrice Napoletana, Napoli 1976. 148 S. Lit. 4500.
- Schachermeyr, Fritz: *Die ägäische Frühzeit*. Forschungsbericht über die Ausgrabungen im letzten Jahrzehnt und über ihre Ergebnisse für unser Geschichtsbild. 1: Die vormykenischen Perioden des griechischen Festlandes und der Kykladen. Verlag der österr. Akad. d. Wiss., Wien 1976. 307 S., 1 Karte, 45 Taf., 82 Abb. DM 90.-.
- Schmitt, Rüdiger: *Einführung in die griechischen Dialekte*. Wissensch. Buchgesellschaft, Darmstadt 1977. 143 S., 3 Abb. DM 38.50 (f. Mitgl. DM 22.-).
- Scholia metrica anonyma in Euripidis Hecubam, Orestem, Phoenissas*. Ed. with prolegomena, critical apparatus, appendix, and index by Ole Langwitz Smith. Opuscula graecolatina (Supplementa Musei Tusculani) 10. Museum Tusulanum, Copenhagen 1977. XXIV, 69 S. D.Kr. 25.-.
- Schuchhardt, Walter-Herwig: *Alkamenes*. Mit einer Bibliographie der Schriften von W.-H. Schuchhardt. 126. Winckelmannsprogramm. De Gruyter, Berlin 1977. 71 S., 47 Abb. DM 68.-.
- Siedschlag, Edgar: *Zur Form von Martials Epigrammen*. Diss. Berlin 1976. Mielke, Berlin 1977. 154 S.
- Simonetta, Bono: *The Coins of the Cappadocian Kings*. Typos 2. Office du Livre, Fribourg 1977. 54 S., 7 Taf. Fr. 40.-.
- Tigcheler, Jo: *Didyme l'Aveugle et l'exégèse allégorique*. Etude sémantique de quelques termes exégétiques importants de son commentaire sur Zacharie. Graecitas Christianorum Primaeva 6. Dekker & Van de Vegt, Nijmegen 1977. XIII, 196 S. Hfl. 75.-.
- Tigerstedt, E. N.: *Interpreting Plato*. Acta Universitatis Stockholmiensis vol. 17. Almqvist & Wiksell, Uppsala 1977. 157 S. S.Kr. 64.75.
- Tsagarakis, Odysseus: *Nature and Background of Major Concepts of Divine Power in Homer*. Grüner, Amsterdam 1977. XVIII, 160 S. Hfl. 60.-.
- Wstrand, Erik: *The so-called Laudatio Turiae*. Introduction, text, translation, commentary. Studia Graeca et Latina Gothoburgensia 34. Acta Universitatis Gothoburgensis, Göteborg 1976. 79 S., 7 Abb. S.Kr. 50.-.
- Yaylali, Abdullah: *Der Fries des Artemisions von Magnesia am Mäander*. Istanbuler Mitteilungen, Beiheft 15. Wasmuth, Tübingen 1976. 179 S., 38 Taf., 4 Beil.